

06/14/00  
J1051 U.S. PTO

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

J1033 U.S. PTO  
09/826357  
06/14/00

APPLICANT(S): RALF HAFERBECK ET AL. DOCKET NO: P00,1277

TITLE: ATM SWITCHING EQUIPMENT HAVING A SWITCHING NETWORK

SECOND  
SUBMISSION OF DUPLICATE FILING

Dear Sir:

Applicants resubmit duplicate copies of the enclosed patent application that was filed by Express Mail (label number EL 568799959 US—see receipt) on June 14, 2000. The attached tracking status obtained from the U.S. Postal Service indicates delivery on June 15, 2000. A U.S. Patent and Trademark Office representative indicated by telephone on November 28, 2000 that they have received no such application, and have not cashed the check for the filing fee in this application. Therefore, we are enclosing a second check in the amount of \$690.00. A duplicate copy of this sheet is enclosed.

Applicants respectfully request that the enclosed application be accepted and accorded the filing date indicated on the above-identified Express Mail receipt.

Respectfully submitted,

Mark Bergner (Reg. No. 45,877)  
Mark Bergner  
SCHIFF HARDIN & WAITE  
PATENT DEPARTMENT  
6600 SEARS TOWER  
CHICAGO, ILLINOIS 60606-6473  
(312) 258-5779  
Attorney for Applicants  
Customer Number 26574

**CERTIFICATE OF MAILING BY EXPRESS MAIL**

**Express Mail Mailing Label Number EL 843728478 US**

**Date of Deposit: April 4, 2001**

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 CFR 1.10(c) on the date indicated above and is addressed to:

**Assistant Commissioner for Patents  
Washington DC 20231**

**Case Number: P00,1277  
Applicant(s): Ralf Haferbeck et al**

**Title: ATM Switching Equipment Having a Switching Network**

**Enclosed are the following documents:**

**Second Submission of Duplicate Filing;**

Copy of First Submission of duplicate filing;  
Appointment of Associate Power of Attorney;  
Change of Address of Applicants' Representative;  
Express Mail Tracking & Delivery Confirmation;  
Copy of First Express Mail Form - dated June 14, 2000;  
Form for Filing under Attorney's signature;  
Copy of specification, claims, abstract & drawings;  
Copy of Certificate of Mailing by Express Mail - dated June 14, 2000;  
UNSIGNED Declaration;  
Copy of check receipt;  
Utility Patent Application Transmittal form;  
Copy of New check;  
Copy of Postcards.

Besides the above, also enclosed is a Second Submission of duplicate filing;  
New Check for \$690.00; White Postcard and Buff Postcard;

Memo for ADH Patent Services, INC. to hand-deliver the above.

  
Signature of person mailing documents and fees

# POST OFFICE TO ADDRESSEE



\*EL568799959US\*

EL568799959US

SEE REVERSE SIDE FOR  
SERVICE GUARANTEE AND LIMITS  
ON INSURANCE COVERAGE

Customer Copy  
Label 11-F July 1997

ORIGIN (POSTAL USE ONLY)		
PO ZIP Code 60606	Day of Delivery <input checked="" type="checkbox"/> First <input type="checkbox"/> Second	Flat Rate Envelope <input type="checkbox"/>
Date M 6/14/00	<input type="checkbox"/> 12 Noon <input type="checkbox"/> 3 PM	Postage \$ 11.75
Time in 76 PM	<input type="checkbox"/> 2nd Day <input type="checkbox"/> 3rd Day	Return Receipt Fee
Weight 5.7 lbs.	Int'l Alpha Country Code	COD Fee Insurance Fee
No Delivery <input type="checkbox"/> Weekend <input type="checkbox"/> Holiday	Acceptance Mark Initials [Signature]	Total Postage & Fees \$ 11.75

CUSTOMER USE ONLY		<input type="checkbox"/> <b>WAIVER OF SIGNATURE</b> (Domestic Only): Additional merchandise insurance is void if waiver of signature is requested. I wish delivery to be made without obtaining signature of addressee or addressee's agent (if delivery employee judges that article can be left in secure location) and I authorize that delivery employee's signature constitutes valid proof of delivery. <input type="checkbox"/> <b>NO DELIVERY</b> <input type="checkbox"/> Weekend <input type="checkbox"/> Holiday
METHOD OF PAYMENT: Express Mail Corporate Acct. No. 1800112 Federal Agency Acct. No. or Postal Service Acct. No.		
<b>FROM: (PLEASE PRINT)</b> WILLIAM S. SIMPSON 2400 S. WACKER DR. FL 35 CHICAGO IL 60606-6306 0289		<b>TO: (PLEASE PRINT)</b> Hon. Assistant Commissioner for Patents Washington DC 20231

0289 P00,1277

PRESS HARD.

You are making 3 copies.

FOR PICKUP OR TRACKING CALL 1-800-222-1811

www.usps.gov



**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

APPLICANT(S): RALF HAFERBECK ET AL. DOCKET NO: P00,1277

TITLE: ATM SWITCHING EQUIPMENT HAVING A SWITCHING NETWORK

**APPOINTMENT OF ASSOCIATE POWER OF ATTORNEY**

Dear Sir:

I am an attorney designated on the Power of Attorney for the above-referenced application. I hereby appoint Mark Bergner (Reg. No. 45,877) as an associate attorney, with full power of substitution and revocation, to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith.

Submitted by,

 (Reg. No. 31,870)

Melvin A. Robinson  
SCHIFF HARDIN & WAITE  
PATENT DEPARTMENT  
6600 Sears Tower  
Chicago, Illinois 60606-6473  
(312) 258-5785  
Attorney for Applicant(s)

Date: November 28, 2000

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE  
CHANGE OF ADDRESS OF APPLICANTS' REPRESENTATIVE

APPLICANT(S): RALF HAERBECK ET AL. DOCKET NO: P00,1277


TITLE: ATM SWITCHING EQUIPMENT HAVING A SWITCHING NETWORK

Sir:

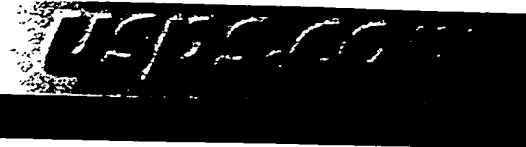
Members of the firm of Hill & Simpson designated on the original Power of Attorney have merged into the firm of Schiff Hardin & Waite. All future correspondence for the above-referenced application therefore should be sent to the following address:

**SCHIFF HARDIN & WAITE  
Patent Department  
6600 Sears Tower  
Chicago, Illinois 60606-6473**

Submitted by,

  
\_\_\_\_\_  
Mark Bergner (Reg. No. 45,877)  
SCHIFF HARDIN & WAITE  
Patent Department  
6600 Sears Tower  
Chicago, Illinois 60606-6473  
Telephone: (312) 258-5779  
Attorneys for Applicants

DATE: NOVEMBER 28, 2000

[Home](#)**TRACK/CONFIRM****delivery status**

**You entered** EL568799959US

Your item was delivered at 11:00 am on June 15 in WASHINGTON DC 20231.

**Here is what happened earlier:**

- June 15 9:43 am ARRIVAL AT UNIT 20096
- June 14 7:15 pm ENROUTE CHICAGO IL 60607
- June 14 4:12 pm ACCEPT OR PICKUP CHICAGO IL 60606

Enter the number from your shipping receipt into the field below.

Item Number:

You can track delivery of **Express Mail** and **Global Express Guaranteed** and confirm delivery for domestic **Priority Mail** and **Parcel Post**.

Fly Like an Eagle.™



Copyright © 1999 United States Postal Service

HON. COMMISSIONER OF PATENTS & TRADEMARKS  
WASHINGTON, D.C. 20231

SIR:

PLEASE APPLY A RECEIPT STAMP HERETO AND MAIL TO  
ACKNOWLEDGE RECEIPT OF THE ATTACHED: SUBMISSION OF DUPLI-

Ralf Haferbeck et al. of Applicants' Representative; Express  
APPLICANT Mail Tracking of Delivery Confirmation;  
Copy of Exp. Mail form; form for filing

Nov. 28, 2000 under Attorney's signature; copy of  
MAILING DATE specification <sup>REFERENCE NUMBER</sup> claims, abstract &  
M. Bergner drawings; Unsigned Declaration; copy of  
ck. receipt; Utility Patent Application  
Transmittal form; New Check for

SCHIFF HARDIN & WAITE \$690.00/

HON. COMMISSIONER OF PATENTS & TRADEMARKS  
WASHINGTON, D.C. 20231

SIR:

PLEASE APPLY A RECEIPT STAMP HERETO AND MAIL TO  
ACKNOWLEDGE RECEIPT OF THE ATTACHED: SUBMISSION OF DUPLI-

Ralf Haferbeck et al of Applicants' Representative; Express Mail  
APPLICANT Tracking & Delivery Confirmation; Copy of  
Exp. Mail form; form for filing under Attorney's signature; copy of specification, claims, abstract & drawings; Unsigned Declaration; copy of ck. receipt; Utility Patent Application Transmittal form; new

November 28, 2000 MAILING DATE  
November 28, 2000

SCHIFF HARDIN & WAITE ck. for \$690.00/

HILL & SIMPSON  
A PROFESSIONAL CORPORATION  
ATTORNEYS AND COUNSELORS AT LAW  
CHICAGO, ILLINOIS 60606-6592

J1033 U.S. PTO  
09/826357  
06/14/00

JOHN D. SIMPSON\*  
JAMES A. MOEHLING  
DENNIS A. GROSS  
ROBERT M. BARRETT  
STEVEN H. NOLL  
KEVIN W. GUYNN  
SCOTT W. PETERSEN  
ROBERT M. WARD  
BRETT A. VALIQUET  
GEORGE C. SUMMERFIELD\*\*  
LEWIS T. STEADMAN, JR.  
EDWARD A. LEHMAN  
DAVID R. METZGER  
TODD S. PARKHURST  
JOHN R. NYWEIDE  
JAMES D. HOBART  
MELVIN A. ROBINSON  
C. GRANT MCCORKHILL  
JOSEPH P. REAGEN  
MICHAEL R. HULL  
MICHAEL S. LEONARD  
WILLIAM E. VAUGHAN

PATRICIA A. KANE  
BRYAN J. LEMPIA  
PATRICK B. LAW\*\*\*  
THOMAS C. BASSO  
MARK BERGNER  
LISA A. CARROLL

LEWIS T. STEADMAN  
JAMES VAN SANTEN  
MARVIN MOODY  
J. ARTHUR GROSS  
OF COUNSEL

DOLORES K. HANNA  
SPECIAL TRADEMARK COUNSEL

CHRISTOPHER P. RAUCH  
REG. PAT. AGENT

\*\*MICHIGAN BAR ONLY  
\*\*\*D.C. AND MISSOURI BARS

CHICAGO OFFICE  
85TH FLOOR SEARS TOWER  
CHICAGO, ILLINOIS 60606  
TELEPHONE (312) 876-0200  
FACSIMILE (312) 876-0898  
E-MAIL: counsel@hillfirm.com

WASHINGTON OFFICE  
SUITE 1004-BLDG. I  
2001 JEFFERSON DAVIS HIGHWAY  
CRYSTAL CITY  
ARLINGTON, VIRGINIA 22202  
TELEPHONE (703) 415-1515

\*MUNICH OFFICE  
FRANZ-JOSEPH STRASSE 38  
D-80801 MUNICH, GERMANY  
49-89-3840720

June 14, 2000

Hon. Assistant Commissioner for Patents  
Washington D.C. 20231

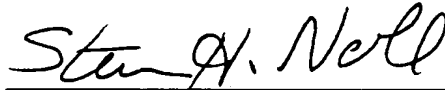
Re: Proposed Patent Application for RALF HAFERBECK and STEFAN  
SCHNEEBERGER entitled "ATM SWITCHING EQUIPMENT HAVING A  
SWITCHING NETWORK", Attorney Docket No. P00,1277

S I R:

Under the provisions of 37 CFR § 1.41 (c), I am filing the attached application  
with 4 claims, 2 sheets of informal drawings and filing fee on behalf of RALF  
HAFERBECK and STEFAN SCHNEEBERGER and request that the application papers  
be assigned a serial number and filing date.

I request that the application be assigned a Serial No. and Filing Date pursuant  
to the provisions of 37 C.F.R. § 1.53(b) and 37 C.F.R. § 1.53(f).

Respectfully submitted,



Steven H. Noll (Reg. No. 28,982)  
Attorney for Applicant



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

APPLICANT(S): RALF HAFERBECK ET AL. DOCKET NO: P00,1277

TITLE: ATM SWITCHING EQUIPMENT HAVING A SWITCHING NETWORK

SUBMISSION OF DUPLICATE FILING

Dear Sir:

Applicants resubmit duplicate copies of the enclosed patent application that was filed by Express Mail (label number EL 568799959 US—see receipt) on June 14, 2000. The attached tracking status obtained from the U.S. Postal Service indicates delivery on June 15, 2000. A U.S. Patent and Trademark Office representative indicated by telephone on November 28, 2000 that they have received no such application, and have not cashed the check for the filing fee in this application.

Applicants respectfully request that the enclosed application be accepted and accorded the filing date indicated on the above-identified Express Mail receipt.

Respectfully submitted,

SCHIFF HARDIN & WAITE

240987

DATE	DESCRIPTION	INVOICE NUMBER	AMOUNT
11-28-00	SUBMISSION OF DUPLICATE FILING- P00,1277- MB	11/28/2000FF	690.00
			690.00

353 1202  
1 3 1'

# UTILITY PATENT APPLICATION TRANSMITTAL

(Only for new nonprovisional applications under 37 CFR 1.53(b))

Attorney Docket No.

P00,1277

First Name, Last Name or Application Identifier

Ralf Haferbeck, et al

Express Mail Label No: # EL568799959US

ADDRESS TO: Assistant Commissioner for Patents  
Box Patent Application  
Washington, DC 20231

# COPY

## APPLICATION ELEMENTS

See MPEP chapter 600 concerning utility patent application contents.

1. ☒ Specification [Total Pages 14 ]
2. ☒ Drawing(s) (35USC 113) [Total Pages 2 ]
3. ☒ Declaration and Power of Attorney [Total Pages 2 ]
  - a. ☒ Unexecuted declaration
  - b. ☐ Copy from prior application (37CFR 1.63(d))  
(for continuation/divisional with Box 14 completed)
  - i. ☐ [Note Box 4 Below]  
**DELETION OF INVENTOR(S)**  
Signed statement attached deleting  
Inventor(s) named in the prior application,  
see 37 CFR 1.63(d)(2) and 1.33(b).
4. ☐ Incorporation By Reference (usable if Box 3b is checked)  
The entire disclosure of the prior application, from which a  
copy of the oath or declaration is supplied under Box 3b,  
is considered as being part of the disclosure of the  
accompanying application and is hereby incorporated by  
reference therein.

## ACCOMPANYING APPLICATION PARTS

5. ☐ Assignment Papers (cover sheet & documentation)
6. ☒ Letter under 37 CFR 1.41(c).
7. ☐ English Translation Document (if applicable)
8. ☐ Information Disclosure Statement (IDS)/PTO-1449 ☐ Copies of IDS Citations
9. ☐ Preliminary Amendment
10. ☒ Return Receipt Postcard (MPEP 503)  
(Should be specifically itemized)
11. ☐ Small Entity ☐ Statement filed in prior application,  
Statement(s) Status still proper and desired
12. ☐ Certified Copy of Priority Document(s) German  
Application No. 199 26 959.9 filed June 14, 1999
13. ☐ Other:

14. If a CONTINUING APPLICATION, check appropriate box and supply the requisite information:

☐ Continuation ☐ Divisional ☐ Continuation-in-part (CIP) ☐ of prior application No: /

CLAIMS AS FILED

Hill & Simpson

CHECK DATE: 06-14-00

CHECK NO.: 78553

DATE	INVOICE	VOUCHER	COMMENTS	NET		
06-14-00	P00,1277	29551	SIEMENS P00,1277	690.00		
VENDOR: COMMISSIONER OF PATENTS & TRADEMARKS REF #					TOTAL	\$ 690.00

A Professional Corporation  
233 South Wacker Drive - 85<sup>th</sup> Floor Sears Tower  
Chicago, Illinois 60606  
Telephone (312) 876-0200 - Fax (312) 876-0898

SIGNATURE: Stan H. Noll #28,982  
491/899:819

U-11

DATE: June 14, 2000

# UTILITY PATENT APPLICATION TRANSMITTAL

(Only for new nonprovisional applications under 37 CFR 1.53(b))

Attorney Docket No. P00.

First Name: or Application Identifier

Ralf Haferbeck, et al

Express Mail Label No: # EL568799959US

# COPY

ADDRESS TO: Assistant Commissioner for Patents  
Box Patent Application  
Washington, DC 20231

## APPLICATION ELEMENTS

See MPEP chapter 600 concerning utility patent application contents.

1. ☒ Specification [Total Pages 14]
2. ☒ Drawing(s) (35USC 113) [Total Pages 2]
3. ☒ Declaration and Power of Attorney [Total Pages 2]
  - a. ☒ Unexecuted declaration
  - b. ☐ Copy from prior application (37CFR 1.63(d))  
(for continuation/divisional with Box 14 completed)
    - i. ☐ [Note Box 4 Below]  
**DELETION OF INVENTOR(S)**  
Signed statement attached deleting  
inventor(s) named in the prior application,  
see 37 CFR 1.63(d)(2) and 1.33(b).
4. ☐ Incorporation By Reference (usable if Box 3b is checked)  
The entire disclosure of the prior application, from which a  
copy of the oath or declaration is supplied under Box 3b,  
is considered as being part of the disclosure of the  
accompanying application and is hereby incorporated by  
reference therein.

## ACCOMPANYING APPLICATION PARTS

5. ☐ Assignment Papers (cover sheet & documentation)
6. ☒ Letter under 37 CFR 1.41(c).
7. ☐ English Translation Document (if applicable)
8. ☐ Information Disclosure Statement (IDS)/PTO-1449 ☐ Copies of IDS Citations
9. ☐ Preliminary Amendment
10. ☒ Return Receipt Postcard (MPEP 503)  
(Should be specifically itemized)
11. ☐ Small Entity Statement filed in prior application, Status still proper and desired
12. ☐ Certified Copy of Priority Document(s) German Application No. 199 26 959.9 filed June 14, 1999
13. ☐ Other:

14. If a CONTINUING APPLICATION, check appropriate box and supply the requisite information:

☐ Continuation ☐ Divisional ☐ Continuation-in-part (CIP) ☐ of prior application No: /

CLAIMS AS FILED				
(1) FOR	(2) NUMBER FILED	(3) NUMBER EXTRA	(4) RATE	(5) BASIC FEE \$690.00
TOTAL CLAIMS 20	4			
INDEPENDENT CLAIMS 3	1			
		ANY MULTIPLE DEPENDENT CLAIMS? YES (X) NO		
			TOTAL FILING FEE ->	\$690.00

☒ The Commissioner is hereby authorized to charge any additional fees which may be required in connection with this application, or credit any overpayment to ACCOUNT NO. 08-2290. A duplicate copy of this sheet is enclosed.

☒ A check in the amount of \$ 690.00 to cover the filing fee is enclosed.

## 15. CORRESPONDENCE ADDRESS

HILL & SIMPSON  
A Professional Corporation  
233 South Wacker Drive - 85<sup>th</sup> Floor Sears Tower  
Chicago, Illinois 60606  
Telephone (312) 876-0200 - Fax (312) 876-0898

SIGNATURE:

491/899:819

U-11

DATE: June 14, 2000